

**PRO BOAT**

# **BLACK JACK** **26**

**SUPER SPORT BRUSHLESS**

## **Blackjack 26 SS Brushless EP Catamaran Boat**

Owners Manual • Bedienungsanleitung  
Manuel de l'utilisateur • Manuale dell'utente



## NOTA

Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti accessori sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per avere una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito Web [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) e fare clic sulla scheda di supporto per questo prodotto.

### Significato della lingua speciale:

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni collegati all'utilizzo di questo prodotto:

**AVVISO:** Procedure che, se non debitamente seguite, espongono alla rischio di danni a proprietà fisiche E a una possibilità minima o nulla di lesioni.

**ATTENZIONE:** Se non si seguono correttamente le procedure, sono possibili danni fisici a oggetti E gravi lesioni a persone.

**ATTENZIONE:** Procedure, che in caso di mancata osservanza, possono provocare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi O portare con forte probabilità a lesioni superficiali.



**ATTENZIONE:** Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e prendere familiarità con le caratteristiche del prodotto, prima di farlo funzionare. Un utilizzo scorretto del prodotto può causare danni al prodotto stesso, alle persone o alle cose, causando gravi lesioni.

Questo è un sofisticato prodotto di hobbistica e NON è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede conoscenze basilari di meccanica. Se il Prodotto non è utilizzato in maniera sicura e responsabile potrebbero verificarsi lesioni o danni al Prodotto o ad altre proprietà. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare in nessun caso di smontare il prodotto, di utilizzarlo con componenti non compatibili o di potenziarlo senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene istruzioni relative a sicurezza, utilizzo e manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di montare, impostare o usare il prodotto, al fine di usarlo correttamente e di evitare danni o lesioni gravi.

### Ulteriori precauzioni per la Sicurezza e Avvertenze

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo, affinché non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utilizzatore. Tale interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo ed è pertanto consigliabile mantenere sempre un perimetro di sicurezza intorno al modello per evitare il rischio di collisioni o ferite.

#### Almeno 14 anni. Non è un giocattolo

- Mantenere sempre la distanza di sicurezza in tutte le direzioni attorno al modellino per evitare collisioni o danni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utilizzatore. Si possono verificare interferenze e perdite momentanee di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da auto, traffico e persone.
- Seguire scrupolosamente i consigli e le avvertenze sia per il modello che per tutti gli accessori (caricabatteria, pacchi batteria ricaricabili, etc.).
- Tenere le sostanze chimiche, i piccoli oggetti o gli apparati sotto tensione elettrica fuori dalla portata dei bambini.
- Evitate il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati specificatamente progettati per funzionare in acqua. L'umidità danneggia le parti elettroniche.
- Non mettere in bocca le parti del modello poiché potrebbe essere pericoloso e perfino mortale.
- Non far funzionare il modello se le batterie della trasmittente sono poco cariche.

## Introduzione

Grazie per aver acquistato Pro Boat® Blackjack™ 26 SS Brushless EP, imbarcazione pronta all'uso. Leggere attentamente le istruzioni prima di far funzionare l'imbarcazione.

Il Blackjack 26 SS Brushless EP è pronto all'uso con il sistema radio Pro Boat 2.4GHz e il controller elettronico della velocità già installato. L'intero assemblaggio e la costruzione sono effettuati in fabbrica consentendovi di mettere rapidamente in funzione la vostra imbarcazione.

## Specifiche

Lunghezza scafo.....	26.75 in (679mm)
Larghezza.....	8.375 in (213mm)
Motore .....	Raffreddato ad acqua ad alte prestazioni A3630-1500 Brushless
Sistema radio .....	Pro Boat 2.4GHz Spektrum Marine DSM comando a pistola
Sistema propulsivo .....	Albero flessibile con montante regolabile
Sistema di guida .....	Timone di direzione in alluminio anodizzato
Controllo della velocità .....	ESC Brushless 45-Amp raffreddato ad acqua

## Indice

Introduzione .....	44
Specifiche.....	44
Linee guida generali.....	45
Ulteriori elementi necessari.....	45
Ispezione .....	46
Contenuti .....	46
Sezione 1: Assemblare il supporto della barca.....	46
Sezione 2: Installazione delle batterie nel Tx .....	47
Sezione 3: Installare il pacco batterie 7.2V Ni-MH .....	47
Sezione 4: Controllare il sistema radio .....	48
Sezione 5: Impostare il trasmettitore.....	49
Sezione 6: Regolazione della sensibilità.....	49
Sezione 7: Testare la barca in acqua.....	50
Sezione 8: Programmazione controllo velocità.....	50
Sezione 9: Manutenzione .....	50
Sezione 10: Lubrificare l'albero di trasmissione .....	51
Sezione 11: Identificazione dei componenti .....	52
Sezione 12: Pezzi di ricambio.....	52
Sezione 13: Recapiti dei distributori.....	53
Sezione 14: Durata della Garanzia.....	53
Sezione 15: Informazioni per i contatti.....	54
Sezione 16: Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea .....	55

## Linee guida generali

È importante leggere e seguire questo manuale di istruzioni assieme al manuale del sistema radio prima di azionare questa eccitante imbarcazione. Trascurando di leggere e comprendere il manuale è possibile provocare danni a persone, a cose o danni permanenti all'imbarcazione. È anche importante manovrare l'imbarcazione con responsabilità. È possibile divertirsi con il catamarano Blackjack 26 SS Brushless per molti anni avendone adeguata cura ed effettuando correttamente la manutenzione.

Quando si aziona la barca bisogna stare lontani da persone, barche a grandezza naturale, oggetti fissi e animali. È preferibile far funzionare Blackjack 26

SS Brushless in acque basse, con poco vento e in zone in cui non siano presenti persone, animali e oggetti.

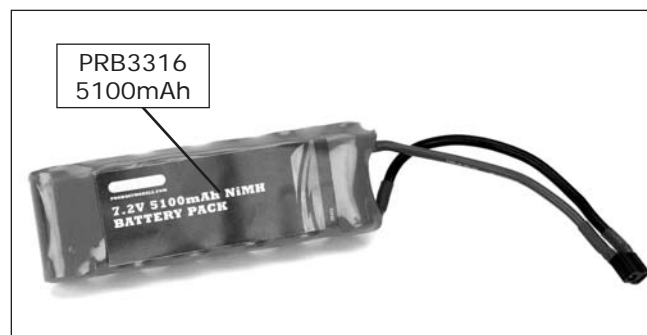
Prima di far funzionare il modello, assicurarsi che la frequenza sia libera. Se qualcuno sta utilizzando la stessa frequenza, entrambi i modelli potrebbero andare fuori controllo e danneggiarsi o provocare danno ad altri. Controllare tutti i componenti meccanici e vedere se l'elica è danneggiata o allentata prima di metterla in acqua.

Se in un momento qualsiasi durante il funzionamento del modello si avverte un funzionamento anomalo, interrompere immediatamente le operazioni. Non azionare il modello finché non si è sicuri che il problema è stato risolto.

## Ulteriori elementi necessari

Bisognerà acquistare i seguenti elementi per mettere in acqua l'imbarcazione:

- 4 batterie alcaline AA per il trasmettitore radio
- Pacco batteria 7,2V NiMH con connettore Deans (PRB3316) (2)
- Caricatore Twin Peak™ per due batterie (DYN4033)
- Adattatore Tamiya/Deans (PRB3312)



## Ispezione

### ***Stare sempre lontano dall'elica.***

Rimuovere con cura l'imbarcazione e il trasmettitore radio dal box. Controllare l'imbarcazione per assicurarsi che non ci

sia alcun danno. Se si vedono dei danni bisogna contattare il negozio hobby nel quale è stato acquistato il prodotto.

## Contenuti



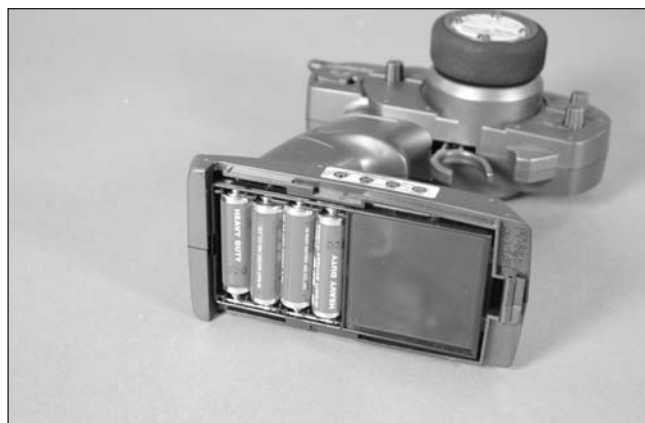
## Sezione 1: Assemblare il supporto della barca

Inserire i montanti laterali nelle due testate come mostrato. Fissare gli elementi montati con colla medium CA o resina epossidica. Assicuratevi che l'adesivo si asciughi bene prima di posizionare la barca sul supporto.



## Sezione 2: Installazione delle batterie nel Tx

Inserire 4 batteria alcaline nel tipo AA nel trasmettitore, seguendo le istruzioni fornite per il vostro sistema radio.



## Sezione 3: Installare il pacco batterie 7.2V Ni-MH

Rimuovere con cura il boccaporto dallo scafo.



Gli ESC Pro Boat raffreddati ad acqua arrivano pre-cablati con un connettore Deans. Usare due pacchi batterie a 6 celle specificati sotto per avere delle ottime prestazioni.

PRB3316 7.2V 5100mAh  
con connettore Deans

Potete anche utilizzare 2 pacchi batterie da 7.4V LiPo (DYN5360D) per far funzionare la barca ma bisogna programmare l'esc con la tensione di taglio al livello appropriato altrimenti si danneggeranno le batterie mentre si scaricano. Vedere pagina 8 per maggiori dettagli.

**Nota:** Pacchi batteria di scarsa qualità o non adatte non forniranno energia

necessaria per far funzionare il modello. Se le batterie sono totalmente cariche e l'ESC smette di funzionare, molto probabilmente la causa è dovuta alle batterie con elevata resistenza interna. Usare solo batterie ad alte prestazioni.

Pro Boat offre un adattatore di carica (PRB3312) per consentirvi di caricare la batteria PRB3316 con i connettori Deans, con i caricatori convenzionali che usano i connettori di tipo Tamiya.

Seguire le istruzioni allegate con il caricatore rapido per assicurare una carica corretta.



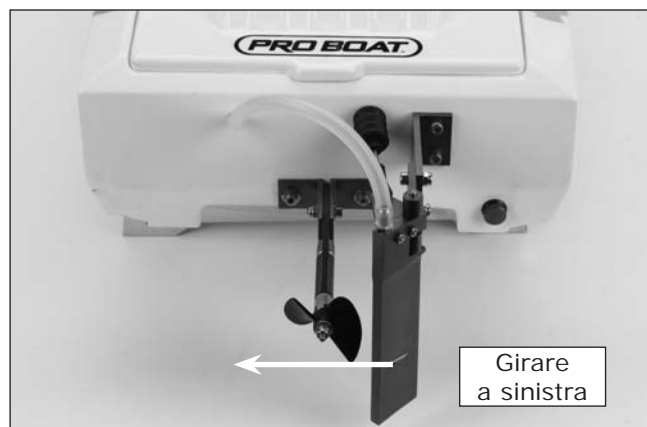
Attaccare il Velcro per fissare le batterie ai relativi box. Installare due pacchi batteria da 7.2 V ben carichi nello scafo.

## Sezione 4: Controllare il sistema radio

Assicurarsi che il tubo dell'antenna sia posizionato correttamente attraverso lo scafo. Potrebbe essere necessario tirare leggermente il tubo dell'antenna verso l'esterno per garantire una adeguata copertura radio.



Accendere il trasmettitore, poi accendere l'interruttore del ricevitore/ESC e vedere se tutto funziona correttamente. La parte mobile del timone si dovrebbe muovere verso destra quando viene dato comando a destra. Invece, se si dà comando a sinistra la parte mobile del timone si muoverà verso sinistra.



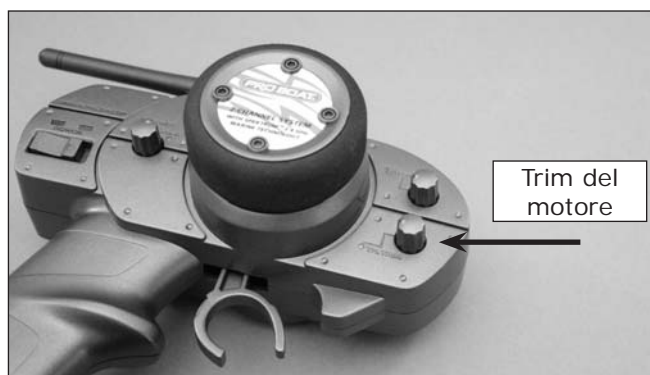
L'ESC suonerà finché non verrà dato comando motore al massimo. Il circuito selezionerà automaticamente la posizione di motore al max quando si mantiene il motore al max durante il setup iniziale. Rilasciare il grilletto del motore. Con l'elica libera da qualsiasi oggetto, dare un po' di impulso al motore per assicurare che il motore sia in funzione. Se tutto sembra funzionare correttamente siete pronti a far partire la vostra imbarcazione.

**Nota:** L'ESC ha un limitatore di giri che non vi consentirà di tenere il motore al massimo se l'elica non è caricata (in acqua). Per resettare bisogna far ritornare il grilletto del motore in posizione neutra. Il sistema automatico di cut-off riduce la potenza del motore quando l'ESC rileva che le batterie sono quasi scariche.

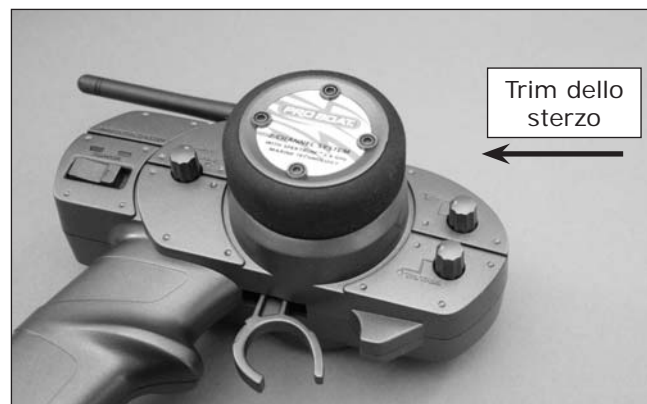
**Nota:** Se state trasportando l'imbarcazione assicuratevi di disconnettere la batteria dal regolatore di velocità (ESC) e di spegnere la radio finché non siete pronti a mettere in funzione lo scafo. Quando si è pronti basta accendere la radio e inserire la batteria nel regolatore di velocità assicurandosi che il comando motore sia in posizione neutra.

## Sezione 5: Impostare il trasmettitore

Potrebbe essere necessario impostare la manopola del trim del motore per fermare l'elica mentre il grilletto del motore è in posizione neutra.



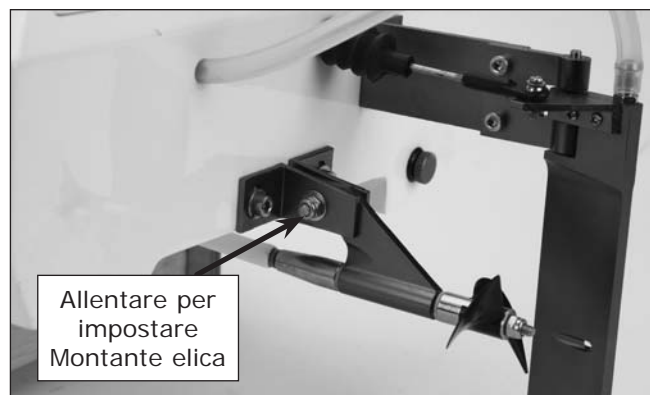
Impostare la manopola del trim del timone in modo che esso sia centrato in assenza di comando. Regolare questo controllo per far andare l'imbarcazione dritta durante il suo funzionamento.



## Sezione 6: Regolazione della sensibilità

Fate funzionare Blackjack 26 SS Brushless EP in acque medio basse evitando problemi come il rovesciamento della barca stessa. Se le condizioni non sono buone, spostare il montante dell'elica un po' più in basso per ridurre la probabilità di rovesciamento. Il montante del motore è scanalato in modo da consentirvi di muovere il motore quando si imposta il montante dell'elica. Allentare le viti del montante del motore quando si regola l'angolo del trim del montante dell'elica e ristingerlo quando il procedimento è terminato.

Si può ancora ridurre la corsa del timone con il Dual Rate in condizioni di acqua mossa.







## Sezione 10: Lubrificare l'albero di trasmissione

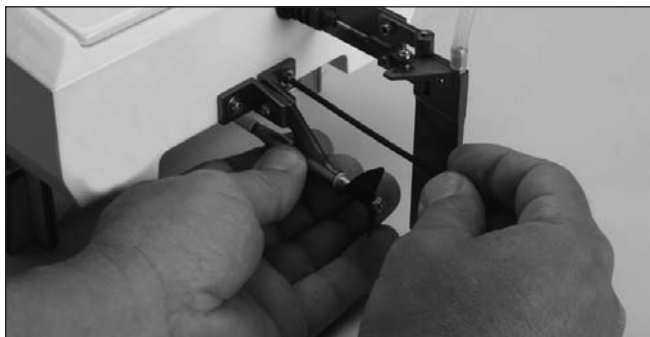
Lubrificare l'albero flessibile è importantissimo per la trasmissione. Il lubrificante agisce anche da impermeabilizzante, evitando che l'acqua entri nello scafo attraverso il premistoppa.

Lubrificare l'albero flessibile, l'albero dell'elica e tutti i componenti mobili ogni 2-3 ore di esercizio.

- 1. Usare due chiavi da 10mm per allentare il dado del colletto.



- 2. Rimuovere le viti esagonali che fissano il montante dell'elica. Rimuovere il gruppo intero con l'albero flessibile.



Annotare con cura come sono montati in fabbrica l'albero di trasmissione e l'elica. Ciò è importante perché consente, dopo aver terminato di lubrificare l'albero di trasmissione, di rimontarlo correttamente.

- 3. Rimuovere l'albero di trasmissione facendolo scivolare fuori dal premistoppa.



Ripulire sporco e residui dall'albero flessibile e lubrificare generosamente per tutta la lunghezza l'albero di trasmissione con grasso per cavi al silicone.



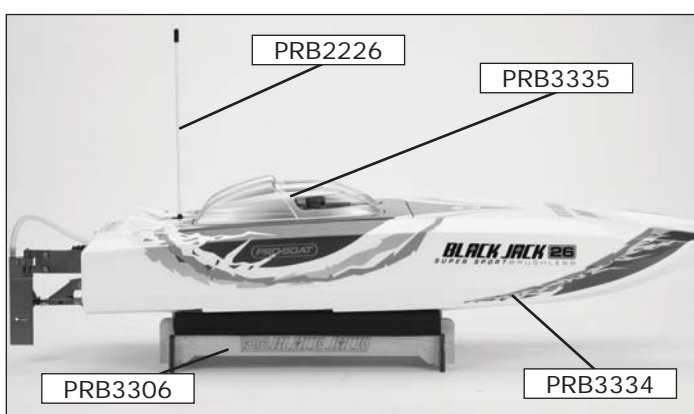
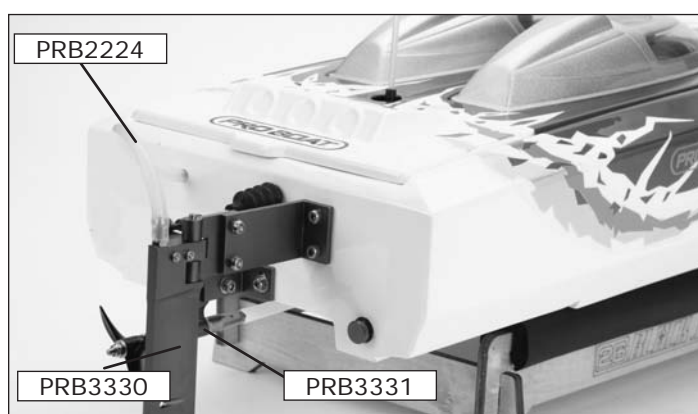
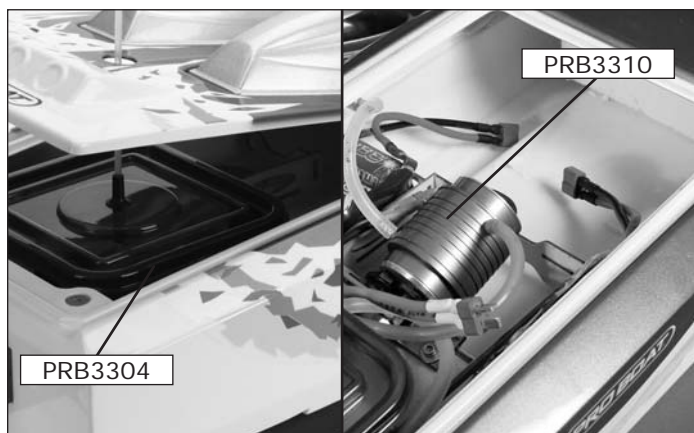
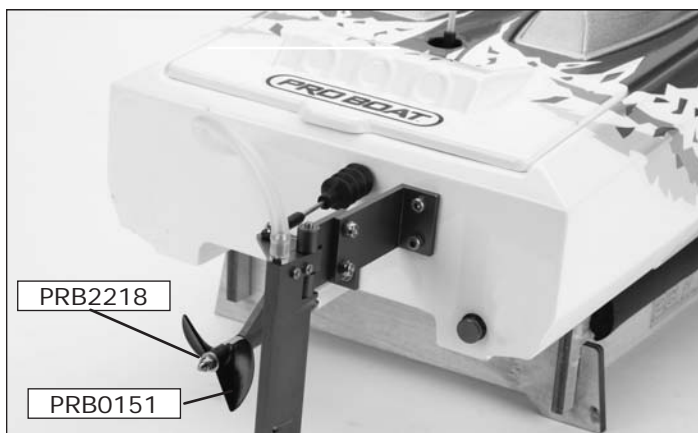
Rimontare con cura l'albero di trasmissione, accertandosi di far rimanere 1-2 mm di spazio tra il montante dell'elica e il trascinatore (drive dog) per consentire la contrazione dell'albero flessibile sotto carico.



**Nota:** Se si aziona Blackjack 26 SS Brushless EP RTR in acque salate si potranno corrodere alcuni componenti. In tal caso bisogna risciacquarlo bene dopo ogni utilizzo con acqua dolce e lubrificare il sistema.

A causa degli effetti corrosivi, sarà il pilota a decidere se usare l'imbarcazione RC in acque salate.

## Sezione 11: Identificazione dei componenti



## Sezione 12: Pezzi di ricambio

PRB0151	1.6" x 2.5" Elica composita
PRB4019	1.6" x 2.5" Elica in acciaio inox
PRB2218	Dado elica
PRB2219	Rondella in nylon
PRB2223	Connettore asta di spinta
PRB2224	Tubatura in silicone
PRB2226	Tubo dell'antenna
PRB2228	Giunto in gomma
PRB2808	Asta di spinta del timone
PRB2810	Premistoppa
PRB2811	Rinforzo premistoppa
PRB2813	Albero dell'elica
PRB3331	Montante elica
PRB3330	Timone e montante
PRB3334	Solo scafo
PRB3332	Albero flessibile
PRB3303	Box radio

PRB3304	Copertura box radio
PRB3335	Boccaporto
PRB3305	Decalcomania
PRB3306	Supporto dell'imbarcazione
PRB3307	Sostegno del Motore
PRB3308	Boccola del cavo
PRB3309	45-AMP Brushless ESC
PRB3310	A3630-1500 Motore Brushless
PRB3311	Modulo di programmazione Brushless ESC
PRB3312	Tamiya/Deans adattatore per il caricatore
PRB3316	7.2V 5100mAh Batteria con Deans
PRB0100	Grasso per ambienti marini
PRB0101	Grasso per ambienti marini, ricarica, 5 oz

## Sezione 13: Recapiti dei distributori

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/indirizzo di posta elettronica
Germania	Horizon Hobby GmbH	Hamburger Str. 10 25335 Elmshorn Germania	+49 4121 46199 60 service@horizonhobby.de

## Sezione 14: Durata della Garanzia

### Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

### Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivealse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivealse di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

### Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

## Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

## Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

## Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

## Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

## Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

**Attenzione:** Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose

## Sezione 15: Informazioni per i contatti

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/indirizzo di posta elettronica
Germania	Horizon Hobby GmbH	Hamburger Str. 10 25335 Elmshorn Germania	+49 4121 46199 66 service@horizonhobby.de

## Sezione 16: Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea

AT	BG	CZ	CY	DE
DK	ES	FI	FR	GR
HU	IE	IT	LT	LU
LV	MT	NL	PL	PT
RO	SE	SI	SK	UK

### Dichiarazione di conformità

(in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2011021501

Prodotto(i): PRB Blackjack 26 BL SS RT

Numero(i) articolo: PRB3300S

Classe dei dispositivi: 2

L'oggetto della dichiarazione citato sopra è conforme a requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea R&TTE 1999/5/EC:

EN 300-228                      Requisiti Tecnici per le apparecchiature radio

EN 301 489                      Requisiti generali EMC per le apparecchiature radio

EN 60950                        Sicurezza



Firmato per conto di:  
Horizon Hobby, Inc.  
Champaign, IL USA  
febbraio 15, 2011

Steven A. Hall  
Vice Presidente Operazioni internazionali e Gestione dei rischi  
Horizon Hobby, Inc.

### Istruzioni per lo smaltimento dei RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) da parte degli utenti nell'Unione Europea



Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti uti domestici. È invece responsabilità dell'utente smaltire i rifiuti uti di questi tipo consegnandoli a un centro di raccolta incaricato del riciclo di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. Nello smaltimento dei rifiuti uti provenienti da apparecchiature elettriche, la raccolta differenziata e il riciclo contribuiscono a preservare le risorse naturali, garantendo un riciclo appropriato, che tutela la salute e l'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di riciclo si prega di contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti uti o il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto.



© 2011, Horizon Hobby, Inc.  
[www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com)

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.  
All other marks are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.